

DONNA CUNGETTELLA E DONNA RUSARIA FANNE 'NA VISITE A FEDERICHE II

Dialogo in dialetto lucerino pubblicato sul giornale: **IL FRIZZO** - (Anno IV - n. 18 del 29/9/1912) ed inserito da Giuseppe Trincucci nel libro "DONNA CUNCETTÈLLA E DONNA RUSARIA"

- Donna Rusà oggi 'a bbanne sone o Bbèlvedè, vulite venì che me a fà quatte passe?

- **Donna Cungettè, cummara miye, che piacére ce vènghe, pecché 'a sére mò, fà nu poche ùmede e nen vogghje asscì de case. Sti sére passate pe vedè 'a feste de Sanda Lucije e Sammattéje facéve fridde e pigghiaje nu forte ciammureje.**

- Avite raggione cummà, oggi è 'na bbèlla jurnate cavede e po' ce putirne fermà pure nu poche a cchjise d'ù Salvatore e decime doje vèmmarije a San Pasquale

- **Embè nen perdime timbe, mò me pigghje u scialle cummà...**

- Ije stenghe pronde Donna Rusà e oggi ve vogghje fà vedè Federiche II.

- **Nè, Donna Cungettè chi è stu Don Federiche c'avime vesetà?!**

- Come nen sapite ca stanne facènne 'a statuue o mberatore Federiche seconde e che stu munumènde se mette dind'a ville o Salvatore?

- **Pe uardiane forse?**

- Che uardiane, u uardiane pò se nnummenéje - ma a u rrè d'i saracéne e ca tanda sécule fà abbetave o Castille...

- **Ma quille ére rèteche, scumunecate, e ne cummà, mò cu sta visete, avissem'avè pure nuje 'a scumuneche?**

- Donna Rusà nen avite pavure pecché quille mberatore nen è che nen credéve a Ddije ma vuléve èsse isse cchjù assaje d'ù Pape e pe quiste fuje scumunecate.

- **Ije me credéve mmèce ca fosse cumm'a i frammasune de oggi ca nen crèdene a Ddije: quilli mbise senza rèleggione.**

- C'è permèsse?

- Faurite signora, faurite Donna Cungettella è nu piacére de fà a canusscènze de segnerije.

- Trasite Donna Rusà, quà ce stà pure u prevessore nuste, Don Federiche Spedalire, 'na vécchja canusscènze...

- **Sì... m'arrecorde d'ù prevessore quanne à fatte u detratte a mamma miye, bbonànema suje.**

- Ih!... quell'éra vécchja!

- **Seh, pecché u prevessore, pe cind'anne, è crijature?**

- Donna Rusà, si nen me sbaglje, vuje éravate peccenènne... ma mamma de segnerije, ca pozz'avè tanda réquje, ére `na bbona fèmmene e de quilli fèmmene, mò, nen se ne trovene cchjù... Bbelle, accrianzate, senza pretenziune e sop'a tutte `na bbona mamme de figghje.

- Prevevò questa è 'a statuue de Federiche?

- Per l'appunde.

- Me pare nu scapecchjone...

- Forse pecché è àvete e grusse...

- Ggià, ije vuléve di p'a statue... E chi l'ha fatte?

- Nu mumènde e me spièghe: Don Cuminge Colasante, ca vuje cèrte canusscite, facije `na penzate: nu munumènde a Villa nove e ditte fatte se metteje d'accorde c'u prevessore Don Andoneje, u cavaliere Belo qui presènne e ca ve fазze `a presentazione...

- Quale onore... grazieje...

- Ma è vèramènde granne!!

- Dite sulamènde è addavaramènde bbèlle... quèste allòre è dègne de stà addavaramènde a Palazze rijale.

- E avévene ditte tanda stubbetarije

- Quille ca parlène sonne ciucce... salvanne `a facce e chi me sènne.

- Don Antò quanne se farà `a nnagurazione? Ce saranne fèste assaje?

- Cèrtamènde

-E a chi s'aspètte?

- Apprime i parinde de Federiche...

- Ma i parinde forse d'u prevessore Spedalire? Quille stanne a Napule.

- No quille de Federiche II: u mberatore Guglielme con c'a mughjére e c'u frate, ch'i figghje, ch'i nore, ch'i nepute e i figghje d'i nepute, e pure `a servetù.

- E stu reggemènde de ggènde addò se mette a dorme?

- A quiste ce penzarrà u Cumetate; nge stà forse u Castille ch'è tande granne? E po' si nen avaste stace u palazze d'u vèscuve, u semmenareje...

- Vuje che dicite, mò facite scuffulà Lucére... sti parinde d'a statuua de Federiche sonne tédèsche prutestande e cume fà u vèscuve a putèrle recève?

- `A cose è assaje sèmblice, isse face finde de jì a velleggiature o pajese suje e reste ngarecate Don Oreste Frisoli de fà tutte l'onore – Don Antò e `a spese p'i festeggiamènde? Io m'arrecorde ca pe Bonghe se sonne spése 22 mila lire de cumblemènde e bbanghètte.

- E mò pecché non se spènne o non se pote spènne tande se vole mbedì nda tutt'i manire che `a statuue vace abbellì `a ville d'u Bbellevedè.

DONNA CONCETTINA E DONNA ROSARIA FANNO UNA VISITA A FEDERICO II

- Donna Rosaria oggi la banda suona al Belvedere, volete venire con me a fare quattro passi?

- Donna Concettina, comare mia, con piacere ci vengo, perché ora la sera, è un poco umido e non voglio uscire di casa. Queste sere passate per vedere la festa di Santa Lucia e San Matteo faceva freddo ed ho preso un forte raffreddore.

- Avete ragione comare, oggi è una bella giornata calda e poi ci possiamo fermare pure un poco nella chiesa del Salvatore e diciamo due Ave Maria a San Pasquale

- Ebbene non perdiamo tempo, comare ora mi prendo lo scialle...

- Io sono pronta Donna Rosaria e oggi vi voglio far vedere Federico II.

- Ne, Donna Concettina chi è questo Don Federico che dobbiamo visitare?!

- Come non sapete che stanno facendo la statua all'imperatore Federico secondo e che questo monumento verrà posizionato nella villa al Salvatore?

- Per guardiano forse?

- Che guardiano, il guardiano viene nominato - ma il re dei saraceni e che tanti secoli fa abitava al Castello...

- Ma quello era eretico, scomunicato, e ne comare, ora con questa visita, dovessimo avere anche noi la scomunica?

- Donna Rosaria non abbiate paura perché quell'imperatore non è che non credeva in Dio ma voleva essere più potente del Papa e per questo fu scomunicato.

- Io credevo invece che fosse come gli apatici di oggi che non credono in Dio: quegli indecisi senza religione.

- C'è permesso?

- Favorite signora, favorite Donna Concettina è un piacere di fare la vostra conoscenza.

- Entrate Donna Rosaria, qui ci sta anche il professore nostro, Don Federico Spedaliere, una vecchia conoscenza...

- Sì... mi ricordo del professore quando ha dipinto mia madre, la buon'anima.

- Ih!... quell'era vecchia!

- Sì, perché il professore, per cento anni, è bambino?

- Donna Rosaria, se non mi sbaglio, voi eravate piccolina... ma vostra madre, che possa avere tanta requia, era una buona donna e di quelle donne che ora non se ne trovano più... Bella, garbata, senza pretese e soprattutto una buona mamma di figli.

- Professore è questa la statua di Federico?

- Per l'appunto.

- Mi sembra nu pezzo di giovane...

- Forse perché è imponente...

- Già, io volevo dire della statua... E chi l'ha fatta?

- Un momento e mi spiego: Don Cumingio Colasanto, che voi certamente conoscete, gli venne un'idea: un monumento nella Villa nuova e detto fatto si mise d'accordo con il professore Don Antonio, il cavaliere Belo qui presente a cui vi presento...

- Quale onore... grazie...

- Ma è veramente grande!!

- Dite soltanto è veramente bella... questa, allora, è degna di stare veramente a Palazzo reale.

- E avevano detto tante sciocchezze.

- Quelli che parlano sono asini... salvando la faccia e chi mi ascolta.

- Don Antonio quando si farà l'inaugurazione? Ci saranno grandi feste?

- Certamente

- E a chi si aspetta?

- Per primo i parenti di Federico...

- Ma i parenti forse del professore Spedalieri? Quelli vivono a Napoli.

- No quelli di Federico II: l'imperatore Guglielmo con la moglie e con il fratello, con i figli, con le nuore, con i nipoti e i figli dei nipoti, e pure la servitù.

- E questo reggimento di persone dove vanno a dormire?

- A questo ci penserà il Comitato; non c'è forse il Castello ch'è tanto esteso? E poi se non basta sta il palazzo del vescovo, il seminario...

- Voi che dite, ora fate crollare Lucera... questi parenti della statua di Federico sono protestanti tedeschi e come fa il vescovo a riceverli?

- La cosa è molto semplice, lui fa finta di andare in villeggiatura al suo paese e resta incaricato Don Oreste Frisoli di fare tutti gli onori

- Don Antonio e la spesa per i festeggiamenti? Io mi ricordo che per Bonghi si sono spese 22 mila lire di regali e banchetti.

- E ora perché non si spende o non si può spendere tanto si vuole impedire in tutte le maniere che la statua vada ad abbellire la villa del Belvedere.